

Sample 樣本

計劃成員轉移強積金累算權益(權益)須知
NOTES TO TRANSFER OF MPF ACCRUED BENEFITS (BENEFITS) BY SCHEME MEMBER
(適用於自僱人士、個人帳戶持有人或終止受僱的僱員)
(for self-employed person, personal account holder or employee ceasing employment)

《強制性公積金計劃(一般)規例》(第485A章)第145、146、147及148及149條
Sections 145, 146, 147, 148 and 149 of the Mandatory Provident Fund Schemes (General) Regulation (Cap 485A)

填寫第MPF(S)-P(M)號表格前，請先閱讀下列重要資料：Please read the following important notes before you complete Form MPF(S)-P(M).

(1) 用詞定義 Definition of terms:

- (a) 「供款帳戶」一指強積金註冊計劃(計劃)下主要用以接收僱主為僱員所作出以及代表僱員所作出的強積金供款(包括僱主及僱員部分)或自僱人士所作出的強積金供款的帳戶。
"Contribution account" - an account in an MPF registered scheme (scheme) which is mainly used to receive MPF contributions (both employer and employee portions) made by an employer for an employee and on behalf of the employee or by a self-employed person.
- (b) 「個人帳戶」一指計劃下主要用以接收由另一供款或個人帳戶轉入的權益的帳戶。
"Personal account" - an account in a scheme which is mainly used to receive the benefits transferred from another contribution or personal account(s).
- (c) 「原受託人」(在《強制性公積金計劃(一般)規例》(《規例》)中亦稱「轉移受託人」)一指轉出你的權益的計劃的受託人。
"Original trustee" (also known as "transferor trustee" in the Mandatory Provident Fund Schemes (General) Regulation ("the Regulation")) - the trustee of a scheme from which your benefits are to be transferred.
- (d) 「新受託人」(在《規例》中亦稱「承轉受託人」)一指轉入你的權益的計劃的受託人。如你選擇把權益轉移至同一計劃的另一個帳戶或轉移至同一受託人的另一個計劃，第MPF(S)-P(M)號表格所指的新受託人將與原受託人相同。
"New trustee" (also known as "transferee trustee" in the Regulation) - the trustee of a scheme to which your benefits are to be transferred. If you elect to transfer your benefits to another account within the same scheme or to another scheme under the same trustee, the new trustee on Form MPF(S)-P(M) will be the same as the original trustee.
- (e) 「原計劃」一指轉出你的權益的計劃。
"Original scheme" - the scheme from which your benefits are to be transferred.
- (f) 「新計劃」一指轉入你的權益的計劃。如你選擇把權益轉移至同一計劃的另一個帳戶，第MPF(S)-P(M)號表格所指的新計劃將與原計劃相同。
"New scheme" - the scheme to which your benefits are to be transferred. If you elect to transfer your benefits to another account within the same scheme, the new scheme on Form MPF(S)-P(M) will be the same as the original scheme.
- (2) 如你現時投資於強積金保證基金，從該保證基金轉出權益，可能會導致你不符合部分或所有保證條件，以致影響你享有保證的資格。詳情請查閱原計劃的要約文件，或向原受託人查詢。
If you are currently investing in an MPF guaranteed fund, a transfer of the benefits out of that guaranteed fund may result in some or all of the guarantee conditions not being satisfied; thus affecting your entitlement to the guarantee. Please check the offering document of the original scheme or consult your original trustee for details.
- (3) 如欲把權益從一個計劃轉移至另一個計劃，請留意轉入帳戶的權益將會如何投資。一般而言，如你(a)沒有或尚未就有關帳戶向你的新受託人給予任何投資指示；或(b)已就有關帳戶給予投資指示，要求把權益按照預設投資策略投資，則轉入該帳戶的權益將按照預設投資策略投資。如有需要，請向新受託人查詢詳情。如欲就新計劃的帳戶更改或給予投資指示，亦請聯絡新受託人。
If you wish to transfer your benefits from one scheme to another, please be aware of how the transferred-in benefits will be invested. In general, the transferred-in benefits will be invested according to the default investment strategy ("DIS") if you either (a) do not give or have not given any investment instructions for the account to your new trustee or (b) have given investment instructions for the account to invest benefits according to the DIS. Please approach your new trustee to seek clarification, where necessary. If you wish to change or specify an investment instruction for the account in the new scheme, please also approach the new trustee.
- (4) 如你已年滿或快將年滿50歲，而現時你的權益是按照計劃的預設投資策略投資，請留意預設投資策略的降低投資風險機制，會由計劃成員年滿50歲開始運作。如計劃的受託人在預設投資策略下按年降低你的投資風險的時間，與接獲你的轉移權益申請的時間相當接近，該計劃的受託人將根據其運作程序及在符合《強制性公積金計劃條例》規定的情況下，訂定處理降低風險及轉移權益的次序。如欲瞭解受託人如何處理該等交易，請向相關受託人查詢詳情。
If you have reached, or are approaching, the age of 50 and your benefits are currently invested according to the DIS of the scheme, you should be aware that the de-risking mechanism of the DIS starts at the age of 50. If the annual de-risking of your investment in the DIS and your transfer request take place at around the same time, the trustee of the scheme shall sequence the de-risking and the transfer request in accordance with its procedures and in compliance with the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance. Please consult the relevant trustee(s) if you wish to know the details of how the trustee(s) will handle these transactions.
- (5) 請確保你在新計劃已開立個人帳戶或供款帳戶。否則，你須先行登記參加該計劃，然後才向新受託人提交第MPF(S)-P(M)號表格。
Please ensure that you have a personal account or a contribution account in the new scheme. Otherwise, you have to enrol in that scheme before you submit Form MPF(S)-P(M) to the new trustee.
- (6) 如欲從多於一個帳戶轉出權益，請就每個帳戶分別提交一份第MPF(S)-P(M)號表格。
If you wish to transfer-out the benefits from more than one accounts, you should submit a separate Form MPF(S)-P(M) for each of those accounts.
- (7) 如欲在現職期間從你的供款帳戶轉出權益，請填寫第MPF(S)-P(P)號表格。
If you wish to transfer-out the benefits from your contribution account during employment, you should complete Form MPF(S)-P(P).
- (8) 就每一個帳戶，除了由自願性供款所產生的權益或可根據原計劃管理規則選擇提取外，計劃成員應把帳戶內的所有權益整筆轉移。
For each account, a scheme member should transfer the entirety of his benefits therein in a lump sum except the part of the benefits derived from voluntary contributions which the scheme member may elect to withdraw in accordance with the governing rules of the original scheme.
- (9) 為免被第三者填上不正確的資料，請勿在空白的表格上簽署。在新受託人收到已填妥的第MPF(S)-P(M)號表格後，之前由受託人採取的行政步驟未必能夠撤銷。
In order to prevent a third party from filling in incorrect information, please **DO NOT sign on a blank form**. After the completed Form MPF(S)-P(M) has been received by the new trustee, the administration procedures taken by the trustees may not be reversible.
- (10) 若你在第MPF(S)-P(M)號表格上提供的任何資料(包括簽署)不正確或不完整，受託人可能無法處理你的權益轉移要求。
If any information provided on Form MPF(S)-P(M) (including the signature) is incorrect or incomplete, the trustees may not be able to process your benefit transfer request.
- (11) 有關選擇計劃時各項考慮因素及強積金投資的潛在風險，請參閱強制性公積金計劃管理局(「積金局」)網站(www.mpfa.org.hk)的相關宣傳刊物。
Please refer to the publication of the Mandatory Provident Fund Schemes Authority ("MPFA") available from the MPFA website (www.mpfa.org.hk) for the factors to consider when choosing a scheme and the potential risks involved in MPF investment.
- (12) 新計劃的要約文件載有該計劃的資料，這些資料將有助你決定是否把權益轉移至該計劃。如欲查詢帳戶詳情及個別計劃或基金的資料，請聯絡相關受託人。
Information about the new scheme is set out in the offering document of that scheme. This information will assist you in making a decision about whether to make a transfer of benefits to that scheme. Please contact the relevant trustee for enquiries about account details and information on specific schemes or funds.
- (13) 如欲就你的權益轉移申請作出查詢或尋求協助，請聯絡你的原受託人或新受託人。有關權益轉移的一般查詢，可聯絡積金局(電郵地址：mpfa@mpfa.org.hk或熱線電話：2918 0102)。
If you wish to make enquiries or seek assistance in relation to your election to transfer benefit, please contact your original trustee or new trustee. For general enquiries regarding benefit transfer, you may contact the MPFA via e-mail: mpfa@mpfa.org.hk or hotline: 2918 0102.
- (14) 如你選擇將權益由中銀國際英國保誠信託有限公司作為受託人之集成信託計劃轉移至同一計劃的另一個帳戶，你所持有的基金單位將不會被贖回，並會直接轉移至你指定的帳戶內繼續投資。換言之，轉移過程並不涉及任何基金買賣。
If you elect to transfer your benefits to another account within the same Master Trust Scheme whose trustee is the BOCI-Prudential Trustee Limited, the fund units held by you will not be redeemed and will be directly transferred to the account designated by you for continuous investment. That means there is no selling or buying of funds during the transfer process.

填報須知
Explanatory Notes

Sample 樣本

- (1) 如你沒有香港身份證，請填上你在護照上的姓名。
If you do NOT possess a HKID Card, please fill in your name as shown on your passport.
- (2) 如你沒有提供原受託人名稱、原計劃名稱、原計劃成員帳戶號碼、強積金帳戶類別、前任僱主名稱或僱主識別號碼，或所提供的資料有誤，則此項轉移要求或不獲處理。你可透過以下途徑獲取有關資料：
The transfer request may not be processed if the name of the original trustee, the name of the original scheme, your scheme member's account number in the original scheme, type of MPF account, the name of your former employer or the employer's identification number is not provided or is incorrect. This information can be found:
- (a) 查閱成員證明書、接納通知或參與通知；或
in your membership certificate, notice of acceptance, or notice of participation; or
 - (b) 查閱周年權益報表或受託人提供的其他報表；或
in your annual benefit statement, or other statements provided by the trustee; or
 - (c) 受託人提供的成員查詢服務。
through the member enquiry facilities available from the trustee.
- 如有疑問，請聯絡你的原受託人或僱主。
If you are in doubt, please contact your original trustee or your employer.
- (3) 僱主識別號碼即受託人為有關僱主編配的號碼。受託人或會使用不同名稱來設定此號碼（例如帳戶編號、僱主編號、合約編號、強積金客戶編號、參與計劃編號、計劃編號、附屬計劃編號）。你可查閱受託人發出的報表或透過受託人提供的成員查詢服務獲取該號碼。如有疑問，請聯絡你的受託人或僱主。
The employer's identification number is the number assigned by the trustee to the employer concerned. Trustees may use different names for this number (e.g. account number, company code, contract number, employer account number, employer code, employer ID, employer number, MPF client number, participating plan number, plan number, scheme number, scheme ID, sub-scheme number). The number can be found in the statements issued by the trustees or through the member enquiry facilities available from the trustee. If you are in doubt, please contact your trustee or your employer.
- (4) 如你沒有提供新受託人名稱、新計劃名稱或新計劃成員帳戶號碼，或所提供的資料有誤，則此項轉移申請或不獲處理。你可透過以下途徑獲取有關資料：
The transfer request may not be processed if the name of the new trustee, the name of the new scheme or your scheme member's account number in the new scheme is not provided or is incorrect. The information can be found:
- (a) 查閱成員證明書、接納通知或參與通知；或
in your membership certificate, notice of acceptance, or notice of participation; or
 - (b) 查閱周年權益報表或受託人提供的其他報表；或
in your annual benefit statement, or other statements provided by the trustee; or
 - (c) 受託人提供的成員查詢服務。
through the member enquiry facilities available from the trustee.
- 不過，如你最近才參加計劃，並未獲悉新的成員帳戶號碼，則可留空此項。如有疑問，請聯絡你的新受託人。
You may, however, leave the scheme member's account number blank if you have recently enrolled in the scheme and have not been notified of the new account number. If you are in doubt, please contact your new trustee.
- (5) 計劃成員可在原受託人向計劃成員發出的周年權益報表上，獲知其現有強積金帳戶內是否有由自願性供款所產生的權益。計劃成員亦可透過受託人提供的成員查詢服務查核這項資料。如有疑問，請聯絡你的原受託人。
A scheme member can check whether his existing MPF account contains any benefits derived from voluntary contributions from his annual benefit statement issued by the original trustee to the scheme member. The scheme member can also check this information through the member enquiry facilities available from the trustee. If you are in doubt, please contact your original trustee.
- (6) 你的簽署必須與你之前給予原受託人的簽署式樣相同。請注意，若本表格上的簽署與你之前給予原受託人的簽署式樣不符，有關轉移或不獲處理。如有疑問，請聯絡你的原受託人。
The signature must be the same as your specimen signature previously given to your original trustee. Please note that the transfer may not be processed if the signature provided in this Form does not match your specimen signature previously given to your original trustee. If you are in doubt, please contact your original trustee.

~完 END~

請填妥載於第 1 頁至第 3 頁的第 MPF(S)-P(M)號表格，並提交該表格〔「填報須知」無須提交〕予新受託人。

Please complete Form MPF(S)-P(M) at page 1 to page 3 and submit it (excluding the Explanatory Notes) to the new trustee after completion.

第 MPF(S) - P(M) 號表格
FORM MPF(S) - P(M)

計劃成員資金轉移申請表

SCHEME MEMBER'S REQUEST FOR FUND TRANSFER FORM

(適用於自僱人士、個人帳戶持有人或終止受僱的僱員)

(for self-employed person, personal account holder or employee ceasing employment)

《強制性公積金計劃(一般)規例》(第485A章)第145、146、147、148及149條
Sections 145, 146, 147, 148 and 149 of the Mandatory Provident Fund Schemes (General) Regulation (Cap 485A)

- (a) 請用正楷填報本表格。
Please use BLOCK LETTERS to complete this Form.
- (b) *請刪去不適用者。請在不適用處填上「不適用」。
*means delete whichever is inappropriate. Please insert "N.A." if not applicable.
- (c) 你就此項轉移申請提供的個人資料，將用作處理你的轉移申請。你提供的個人資料可能會為該目的而轉交相關受託人、相關服務提供者，以及政府或規管機構，包括強制性公積金計劃管理局（「積金局」）。
The personal data to be supplied in support of this election of transfer are to be used for processing your election of transfer. The personal data you supply may, for such purpose, be transferred to the trustee(s) concerned, the relevant service provider(s), and the government or regulatory bodies including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority ("MPFA").

第 I 部 一 計劃成員資料

SECTION I - SCHEME MEMBER'S DETAILS

- (1) 姓名:(與你的香港身份證上的姓名相同^{註1})
Name: (as shown on your Hong Kong Identity (HKID) Card^{Note 1})
- (a) 姓氏:
Surname: LEE
- (b) 名字:
Other Name: CHI NAN
- (2) 身份證明:
Identification:
- (a) 香港身份證號碼:
HKID Card number: C668668(E)
- (b) 護照號碼:
Passport number:
- (本欄僅供沒有香港身份證的計劃成員填寫) (ONLY for scheme member without HKID Card)
- (3) 聯絡資料:
Contact details:
- (a) 日間聯絡電話號碼:
Daytime contact number: 2222-2222
- (b) 手提電話號碼:
Mobile phone number: 9876-5432
- (c) 電郵地址(如有):
Email address (if any): leechinan@yahoo.com.hk

- (4) 通訊地址:
Correspondence address:
- G 1 LUCKY BUILDING,
室 Flat/Room 樓層 Floor 座 Block 大廈 Building

20 YEE WO STREET,
屋邨 Estate 街道號碼 Street no. 街道 Street

CAUSEWAY BAY *香港/九龍/新界/其他(請註明)
Country / Region (if not in Hong Kong) * Hong Kong / Kowloon / N.T. / Others (please specify)

☐ 如住宅地址同上，便無須填寫

No need to provide residential address if same as above

住宅地址:

Residential Address:

室 Flat/Room 樓層 Floor 座 Block 大廈 Building

屋邨 Estate 街道號碼 Street no. 街道 Street

*香港/九龍/新界/其他(請註明)
Country / Region (if not in Hong Kong) * Hong Kong / Kowloon / N.T. / Others (please specify)

第 II 部 – 轉移資料
SECTION II – TRANSFER INFORMATION

- (5) 原計劃的強積金帳戶資料：
MPF account information in the original scheme:
原受託人名稱^{註 2}：
Name of original trustee^{Note 2}:
原計劃名稱^{註 2}：
Name of original scheme^{Note 2}:

CDE TRUSTEE LIMITED

CDE MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEME

強積金帳戶類別（請選擇以下其中一個帳戶並於適當方格內填上✓號）：
Type of MPF account (please select ONE of the following accounts and ✓ as appropriate):

☒ 個人帳戶 或 ☒ 供款帳戶
Personal account OR Contribution account

二選其一

計劃成員帳戶號碼^{註 2}：
Scheme member's account number^{Note 2}:

75643210

- (6) 以往受僱詳情（適用於僱員在終止受僱後欲把供款帳戶內的權益轉出）：
Details of former employment (applicable for employee who wishes to transfer-out the benefits from a contribution account after cessation of employment):
前任僱主名稱：
Name of former employer:
僱主識別號碼^{註 3}：
Employer's identification number^{Note 3}:

XYZ COMPANY LIMITED

帳戶編號 / 僱主編號 / 合約編號 / 強積金客戶編號 /
參與計劃編號 / 計劃編號 / 附屬計劃編號: A12345678

- (7) 自僱人士身份詳情（只適用於自僱人士）：
Details of self-employed status (applicable for self-employed person only):

只適用於自僱人士填寫

請於適當方格內填上✓號，表明申請轉移的原因：
Please indicate your reason of transfer and ✓ as appropriate.

☒ 終止自僱，生效日期是：
Cessation of self-employment, with effect from:

30 11 2022
日 DD 月 MM 年 YYYY

☐ 本人將會維持自僱，並把本人的權益轉移至第 III(8)部所述的另一個計劃。本人向原計劃供款的最後日期是：
I will remain in self-employment and my benefits will be transferred to another scheme stated in section III(8). Contributions to the original scheme should be paid up to:

日 DD 月 MM 年 YYYY

第 III 部 – 轉移選擇
SECTION III – TRANSFER OPTI

- (8) 新計劃的強積金帳戶資料：MPF account information in the new scheme:
本人選擇把在第 II(5)部所述帳戶內由強制性供款所產生的權益轉移至以下帳戶（請選擇(a)、(b)或(c)，並於適當方格內填上✓號）：
I elect to transfer the benefits derived from the mandatory contribution to the following account (Please select option (a), (b) OR (c) and ✓ as appropriate):

轉移至新僱主所開立的供款帳戶

☒ (a) 轉移至本人新僱主為本人開立的供款帳戶
To my contribution account with my new employer
新受託人名稱^{註 4}：
Name of new trustee^{Note 4}:
新計劃名稱^{註 4}：
Name of new scheme^{Note 4}:
計劃成員帳戶號碼^{註 4}：
Scheme member's account number^{Note 4}:
新僱主名稱：
Name of new employer:
僱主識別號碼^{註 3}：
Employer's identification number^{Note 3}:

BOCI-Prudential Trustee Limited

BOC-Prudential Easy-Choice MPF Scheme
00012345678

ABC Company Limited

帳戶編號 / 僱主編號 / 合約編號 / 強積金
客戶編號 / 參與計劃編號 /
計劃編號 / 附屬計劃編號: Z87654321

☐ (b) 轉移至本人新計劃內的指定帳戶
To my designated account in the new scheme
新受託人名稱^{註 4}：
Name of new trustee^{Note 4}:
新計劃名稱^{註 4}：
Name of new scheme^{Note 4}:
計劃成員帳戶號碼^{註 4}：
Scheme member's account number^{Note 4}:

轉移至新計劃內的指定帳戶

☐ (c) 以個人帳戶形式保留在原計劃（如適用）
Retained in the original scheme as personal account

以個人帳戶形式保留在原計劃

- (9) 有關本人在第 II(5)部所述帳戶內的自願性供款^{註 5} (如有) 的安排。
Arrangement of my voluntary contributions ^{Note 5} (if any) in my account sta

請選擇(a)或(b), 並於適當方格內填上✓號：
(備註：如你沒有作出任何選擇，而帳戶內有由自願性供款所產生的權益，則有關選擇將不生效。如你已在第 III(9)部作出選擇，而帳戶內並沒有該等權益，則有關選擇將不生效。)

Please select option (a) OR (b) and✓ as appropriate.
(Remarks: If you do not select any options but there are benefits derived from voluntary contributions in the same way as those stated in section III(8). If there are no such benefits in section III(9), the selected option will not be processed.)

<input checked="" type="checkbox"/>	(a) 與在第 III(8)部所述由強制性供款所產生的權益一併轉移。 Transferred together with the benefits derived from the mandatory contributions as in section III(8).
<input type="checkbox"/>	(b) 按照原計劃的管限規則提取權益。 Withdrawn in accordance with the governing rules of the original scheme. 如需提取權益，請於遞交此申請時連同香港身份證 / 護照副本一併遞交。 Please submit this application together with a copy of HKID card / Passport for withdrawal. 付款方式 (請在適當方格內填上✓號)： Method of payment (please✓ as appropriate): (i) <input type="checkbox"/> 支票付款 By cheque (ii) <input type="checkbox"/> 直接存入只以計劃成員名義開立的銀行帳戶 (不適用於以第三者名義開立的銀行帳戶)。(這項選擇只適用於有提供此項服務的受託人，而銀行可能會因此收取費用。詳情請向原受託人查詢。) By depositing directly in a bank account under the name of scheme member only (a bank account under the name of a third party is not applicable). (This option is applicable only to trustees who provide such services and there may be bank charges involved. Please check with the original trustee for details.) 銀行帳戶持有人姓名： Name of bank account holder: _____ 銀行名稱：Name of bank: _____ 銀行帳戶號碼：Bank account number: _____

若之前舊強積金帳戶內有自願性供款結餘的話，有以下兩種選擇：

- (a) 一併轉移至在第 III 部一轉移資金的選擇之強積金帳戶內；
(b) 提取權益：以支票或直接存入以計劃成員的銀行戶口內。
請於遞交此申請時連同香港身份證 / 護照副本一併遞交。

第 IV 部 – 終止沒有剩餘款項的強積金帳戶 (如適用)

SECTION IV – TERMINATION OF MPF ACCOUNT WITH NO RESIDUAL BALANCE (IF APPLICABLE)

- (10) 本人謹此指示原受託人在把本人於第 II(5)部所述的強積金成員帳戶內的所有權益轉移至新受託人後，以及在該帳戶內並無剩餘款項的情況下，終止該強積金成員帳戶。

I hereby give the original trustee an instruction to terminate my relevant MPF member account as referred to in section II(5) upon transfer of the full benefits to the new trustee and there is no residual balance in the said account.

第 V 部 – 授權及聲明

SECTION V – AUTHORIZATION AND DECLARATION

- (11) 本人同意，新受託人及積金局可為處理本人的轉移申請，向相關受託人及相關服務提供者披露本人就此項轉移申請提供的資料，或使該等機構／人士能夠取覽或披露該等資料。
I have read and understood the Notes to Transfer of Benefits by Scheme Member and the Explanatory Notes; and I hereby give consent to the new trustee and the MPFA to disclose information supplied by me in support of this election of transfer to the trustee(s) concerned and the relevant service provider(s), or to enable such party or parties to access or disclose relevant information for processing my election of transfer.

- (12) 本人聲明：

I declare that:

- (a) 本人已閱讀及明白《計劃成員轉移權益須知》及註釋的內容；及
I have read and understood the Notes to Transfer of Benefits by Scheme Member and the Explanatory Notes; and
(b) 盡本人所知所信，本表格所提供的資料均屬正確無訛且無缺漏。
to the best of my knowledge and belief, the information given in this Form is correct and complete.

Lee Chi Nan

02 Aug 2021

計劃成員簽署^{註 6}
Signature of the scheme member ^{Note 6}

日期
Date

District Code		Agent Code	
銀行編號 Bank Code PRU		分行編號 Branch Code D0001-01234567	
強積金中介人註冊編號 MPF Intermediary Registration No. 000001		經紀編號/經紀姓名 Agent Code/Agent Name CHAN TAI MAN	
經紀簽署 Signature of Agent		要與強積金局檔案相同	

Sample 樣本

聲明：

本人確認在此提供的香港身份證/護照是原件的副本，而簽名是本人的簽名。本人要求任何本人作為強制性公積金計劃（強積金）成員的信託人處理與這信件一同遞交的轉移申請。本人同意及明白在此提供的簽名將僅用於目前的轉移申請，而並不會更改任何本人過去曾經提供強積金信託人的簽名記錄。

Declaration:

I confirm that the Hong Kong Identity Card/Passport provided is a copy of the original and my signature is my own signature. I request the trustee of any Mandatory Provident Fund (MPF) schemes in which I am a member to process the transfer application(s) submitted together with this document. I agree and understand that my signature provided here would be used for the current application(s) only and would not change any of my signature record which I have provided to the MPF trustees previously.



請貼上香港身份證 / 護照副本
Please attach the Copy of HKID Card / Passport

Lee Chi Nan

計劃成員簽署

Signature of the scheme member